

CE UK
CA

**EU-TYPE & UK TYPE
EXAMINATION CONDUCTED BY:**

TAICANG ACT SPORTING GOODS TESTING CO.
NO. 35 ZHENGHE ROAD
TAICANG CITY
SUZHOU, JIANGSU PROVINCE
215412
CN

BSI GROUP THE NETHERLANDS B.V.
SAY BUILDING, JOHN M. KEYNESPLEIN 9, 1066 EP
AMSTERDAM, NETHERLANDS
CE NOTIFIED BODY NO: 2797

BSI ASSURANCE UK LIMITED
DAVY AVENUE KNOWLHILL,
MILTON KEYNES MK5 8PP
UNITED KINGDOM
UKCA NOTIFIED BODY NO: 0086

RG1-DX Meets: **RG1-DX-Asia** Meets:
EN1077:2007, Class A EN1077:2007, Class A
EN1078:2012 + A1:2012 EN1078:2012+A1:2012
ASTM F2040-18

EN1077 Class A and Class B helmets are for alpine skiers and snowboarders and similar groups. Class A helmets offer comparatively more protection. Class B helmets may offer greater ventilation and better hearing but protect a smaller area of the head and give a lesser degree of protection from penetration.

This helmet is designed to protect the head during a collision with an obstacle whilst skiing or snowboarding. It has passed EN 1077:2007 to show conformity to the EHSR of Regulation (EU) 2016/425. EN1078 This helmet is designed to protect impact cause by collision of head with an obstacle while cycling or roller skating.

You can find the Declaration of conformity online:
www.ruroc.com/rg1declarationofconformity

Designed in the UK: Ruroc Ltd, Unit 2, Barnett Way,
Barnwood Estate, Gloucester GL4 3RT UK

RUROC

RG1-DX

INSTRUCTION MANUAL
BEDIENGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
使用说明书
Инструкция по эксплуатации маски

RUROC.COM

READ BEFORE USE!
VOR GEBRAUCH LESEN!
À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION!
使用前请阅读
ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

EN WARNING

All Ruroc helmets are built to provide extreme protection and meet or exceed the standards set out for snow sports safety helmets.

No helmet can offer complete protection against injury or death in an accident, even at low speeds, so it is important that you ensure you wear this helmet correctly and take all necessary precautions to ensure your safety, including riding within your skill level and abilities. This is your responsibility.

This Helmet is for non-motorized recreational snow-sports such as snowboarding, skiing and other alpine sports and should not be used when riding motorized vehicles such as snowmobiles and motorbikes.

Replace and destroy this helmet after impact even if no damage is visible. The internal integrity of the EPS liner may be compromised even if the damage cannot be seen and the plastic outer shell is intact. EPS degrades and over time this can lead to it becoming unfit for purpose, you should aim to replace your helmet after 3 years of use for this reason. Exposure to direct sunlight can negatively affect the life of EPS

WARNING! This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities if there is a risk to strangulation / Hanging if the child gets trapped within the helmet

FITTING / SIZES

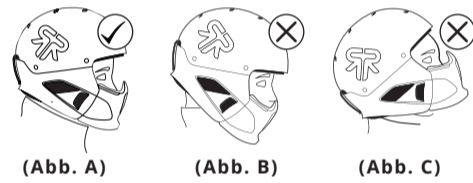
Your helmet should have a comfortable but secure fit. We offer a variety of sizes to ensure that you can choose the size which provides the best fit for you and will exchange any helmet within 14 days of receipt for any sizing issues.

The helmet may not give the maximum level of protection in case of an accident if it is too loose or too tight which may result in injury or death. It is your responsibility to ensure that your helmet fits you correctly.

The chinstrap must be fastened at all times when the helmet is in use. Do not wear any other form of headwear along with this helmet.

If you notice any difficulties in the fitting of your helmet, please contact your authorized RUROC dealer or customer service.

Wear the helmet horizontally (fig. A). It must not tilt forward (fig. B) or backwards (fig. C).



Warning: If the helmet is worn in the wrong position it cannot provide you the full protection and can result in serious injury or even death in case of an accident.

Grab the helmet with both hands on the straps. Pull the straps gently outside to enlarge the opening and slide the helmet onto your head. put the helmet in a horizontal position. When wearing the helmet, it should not move freely without moving your scalp along with it. You can check this by holding the helmet firmly and trying to move your head within the helmet. If the helmet moves freely choose the next smaller size.

Close the buckle and tighten the chin strap so that it feels snug under your chin. Move your head to check that you are still able to breath, talk and swallow normally. Adjust straps if necessary. Do not wear the strap over the chin, nor use any additional chin cups or similar.

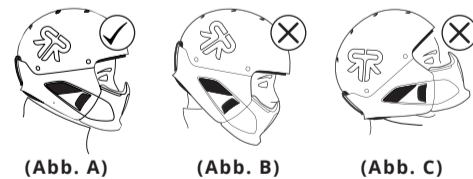
Before using the helmet do a final check by tilting the helmet backwards and forwards. The helmet should remain firmly in place and cannot be taken off in any direction.

If the helmet can make big movements or rotation or gets a loose fit, use the next size down.

Der Kinnriemen muss bei Gebrauch jederzeit geschlossen sein. Tragen Sie keine anderen Kopfbedeckungen unter dem Helm.

Wenn Sie irgendwelche Schwierigkeiten bei der Anpassung Ihres Helmes haben, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten RUROC Händler oder Kundendienst.

Tragen Sie den Helm horizontal (Abb. A). Es darf nicht nach vorne kippen (Abb. B) oder nach hinten (Abb. C).



Achtung: Wenn der Helm in der falschen Position getragen wird, kann der Helm nicht den vollen Schutz bieten und bei einem Unfall zu schweren Verletzungen, auch mit Todesfolge, führen kann. Greifen Sie den Helm mit beiden Händen an den beiden Riemen. Ziehen Sie die Riemen sanft nach außen, damit die Öffnung vergrößert wird und ziehen den Helm über Ihren Kopf. Bringen Sie den Helm in eine horizontale Position. Wenn Sie den Helm auf dem Kopf haben, sollte sich dieser nicht frei auf dem Kopf drehen lassen, ohne die Kopfhaut (Stirn, Schläfen) mit zu ziehen. Sie können dies überprüfen, indem Sie den Helm fest halten und versuchen, den Kopf nach links/rechts und oben/unten zu bewegen. Wenn sich der Helm frei bewegen lässt, wählen Sie bitte die nächst kleinere Größe. Schließen Sie die Schnalle und ziehen Sie den Kinnriemen fest, so dass er satt, aber noch bequem anliegt. Bevor Sie den Helm verwenden machen Sie eine abschliessende Prüfung. Kippen Sie dazu den auf Ihrem Kopf befestigten Helm nach vorne und nach hinten. Dabei sollte der Helm solide auf Ihrem Kopf bleiben und kann nicht aus irgendeiner Position abgenommen werden. Falls der Helm übermässig bewegt oder gedreht werden kann oder wenn er sich lose anfühlt, nehmen Sie bitte die nächstkleinere Grösse.

Achtung: Verwenden Sie den Helm nicht, falls er Ihnen nicht richtig passt. Wählen Sie die nächstkleinere Größe.

Warning: Do not use the helmet if it does not fit properly. Failure to do so may result in serious injury or even death in case of an accident.

Check the helmet is properly fitted and adjusted during your ride and every time you wear the helmet.

EYE PROTECTION

We recommend that you use this helmet with bespoke RUROC goggles. This goggles are seamlessly integrated into the design of this helmet and give maximum performance if used together. The patented RAID anti-fog system will not function optimally with another brand of goggles.

HELMET CARE / CLEANING / STORAGE

Clean your helmet inside and outside regularly with lukewarm mild soap/water and a soft cloth. Do not use aggressive detergents or solvents or rough brush/cloth. Remove the padding from the helmet and hand wash with lukewarm mild soap/water. Do not machine wash or tumble dry the padding. Let all parts fully dry before assembly, use or storage.

Warning: Do not use solvents, detergents, thinner, petroleum based products (e.g. gasoline), bleach, ammonia and other cleaning agents as they may damage the materials of the helmet. The damage may not be visible to the user.

Warning: Do not remove or modify any components or parts. Do not make any modifications to the chinstrap or the buckle. Do not make any modifications to the internal shape of the helmet or on its external shell. Do not cut or drill any parts, nor fit any not certified accessory to the helmet.

Do not expose the helmet to temperatures over 50°C (around 122°F), such as those it may experience in direct sunlight or in a car. Heat may damage the internal absorption structure. Damages may not be visible to the user. Store the helmet in a dry and dark place when not in use.

Überprüfen Sie regelmässig bei jedem Gebrauch ob der Helm richtig angepasst und eingestellt ist.

AUGENSCHUTZ

Wir empfehlen diesen Helm nur mit maßgeschneiderten RUROC Skibrillen zu verwenden. Diese Skibrillen können nahtlos in das Design dieses Helm integriert werden und haben die maximale Leistungsfähigkeit, wenn sie zusammen verwendet werden. Das patentierte RAID Anti-Fog-System funktioniert nur mit original RUROC Skibrillen.

HELM PFLEGE / REINIGUNG / LAGERUNG

Reinigen Sie Ihren Helm innen und außen regelmäßig mit lauwarmem Seifenwasser und einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösungsmittel oder raue Bürsten / Putzschwämme. Entfernen Sie die Polster aus dem Helm und waschen diese von Hand mit lauwarmem Seifenwasser. Nicht in der Maschine waschen oder im Trockner trocknen. Lassen Sie alle Teile vor der Montage, Gebrauch oder Lagerung vollständig trocken.

Achtung: Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel, Verdüner, Mineralölprodukte (zum Beispiel Benzin), Bleichmittel, Ammoniak und andere Reinigungsmittel, da sie die Materialien des Helms beschädigen können. Der Schaden kann für den Benutzer nicht sichtbar sein.

Bewahren Sie den Helm an einem trockenen und dunklen Ort auf.

Achtung: Entfernen oder ändern Sie keine Komponenten oder Teile des Helmes. Nehmen Sie keine Änderungen am Kinnriemen oder dem Verschluss vor. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Innenform des Helmes oder an der Aussenschale vor. Schneiden oder bohren Sie in keine Komponente, noch bringen Sie nicht-zugelassene Teile an.

Den Helm nicht Temperaturen über 50 ° C (etwa 122 ° F) aussetzen, wie dies in der direkten Sonne, hinter Scheiben oder in einem Auto erreicht werden kann. Hitze kann die interne Schutzstruktur beschädigen. Beschädigungen können für den Benutzer unsichtbar sein.

WARRANTY INFORMATION

Ruroc warrants all products to be free of defects in material or workmanship for a period of one year from the date of purchase, subject to the provisions below.

If a Ruroc product fails due to defects in craftsmanship or materials, within the warranty period, we will repair or replace the product free of charge provided that you promptly notify us of any defect (in any event within 7 days) and you immediately cease to use the product in question. Be aware that this warranty is limited to the original purchaser only. For detailed information please see the guideline below and/or the product specification following the product.

If you have any questions regarding our products or the above warranty, please feel free to contact our service centre by e-mail at: warranty@uroc.com

WARRANTY PROCESS:

- Before returning any product please contact Info@uroc.com and a member of the team will be able to arrange a pre-paid return labels for you to send the product back to us.
- Ensure that the returned product is washed, clean and dry before shipping. Dirty and/or foul smelling helmets will be returned unprocessed or may delay the process with an additional surcharge.
- Remember to include a note with your name, address and phone number AND, make sure to include a short statement explaining the warranty problem.

Alternatively, you may also return your product to the store from where you originally purchased the product. Any Ruroc dealer is able to handle the warranty process on your behalf.

NOTE: Damage due to wear and tear, accident, misuse, or neglect, or if you fail to store or use a product other than in accordance with the instructions provided, or damage due to any repairs carried out by you or a third party not authorised by us, is not covered under warranty. Please contact our warranty department if you have any questions.

GARANTIEINFORMATIONEN

Ruroc garantiert, dass alle Produkte für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, vorbehaltlich der nachfolgenden Bestimmungen.

Wenn ein Ruroc-Produkt aufgrund von Fehlern in der Verarbeitung oder in Materialien versagt, werden wir das Produkt innerhalb der Garantiezeit kostenlos reparieren oder ersetzen, vorausgesetzt, dass Sie uns einen Defekt (in jedem Fall innerhalb von 7 Tagen) unverzüglich mitteilen und Sie unverzüglich einstellen. Verwenden Sie das fragliche Produkt. Beachten Sie, dass diese Garantie nur für den ursprünglichen Käufer gilt. Detaillierte Informationen finden Sie in der folgenden Richtlinie und / oder in der Produktspezifikation nach dem Produkt. Wenn Sie Fragen zu unseren Produkten oder der oben genannten Garantie haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an unser Service Center: info@uroc.com

GARANTIEABLAUF

- Bevor Sie ein Produkt an uns zurücksenden, wenden Sie sich bitte an <mailto:Info@uroc.com>, und ein Mitglied des Teams wird ein vorfrankiertes Rücksendetikett für Sie anfordern, damit Sie das Produkt an uns zurücksenden können.
- Stellen Sie sicher, dass das zurückzugegebene Produkt vor Versand gewaschen, sauber und trocken ist.
- Verschmutzte und/oder übel riechende Produkte werden nicht bearbeitet und retourniert oder werden verzögert mit einem Aufschlag bearbeitet. Denken Sie daran eine Notiz mit Ihrem Namen, Adresse, Email- und Telefonnummer, sowie einer Beschreibung des Mangels beizufügen.

Sie können das bemängelte Produkt für die Garantieabwicklung auch Ihrem autorisierten Ruroc Händler, wo Sie das Produkt gekauft haben, übergeben. Jeder Ruroc Händler kann die Garantieabwicklung für Sie abwickeln.

HINWEIS: Schäden durch Verschleiß, Unfall, Missbrauch oder Vernachlässigung der Wartung werden nicht von der Garantie gedeckt. Ebenfalls wenn Sie das Produkt nicht gemäß der Bedienungsanleitung oder für andere Anwendungsbereiche verwenden, oder für Schäden die durch von Ihnen oder nicht von Ruroc autorisierten Dritten durchgeführte Reparaturen oder Abänderungen verursacht wurden, wird nicht von der Garantie abgedeckt. Bitte kontaktieren Sie unsere Garantieabteilung, wenn Sie Fragen haben.

DE WARNHINWEIS

Alle Ruroc Helme sind dafür gebaut um extremen Schutz zu bieten und erfüllen oder übertreffen die gängigsten Normen für Schneesport-Schutzhelme. Kein Helm kann den Träger bei einem Unfall, auch mit niedriger Geschwindigkeit, vollständigen Schutz vor Verletzungen, auch mit Todesfolge, bieten. Es ist daher wichtig, dass Sie diesen Helm korrekt tragen und alle erforderlichen Massnahmen treffen um Ihre Sicherheit zu gewährleisten. Passen Sie Ihre Fahrt den Bedingungen und Ihren Fähigkeiten an. Das ist Ihre Verantwortung.

Dieser Helm ist geeignet für nicht-motorisierte Freizeitschneesportarten wie Snowboarden, Skifahren und andere alpine Sportarten und darf nicht auf motorisierten Fahrzeugen wie Schneemobilen und Motorrädern verwendet werden.

Ersetzen und vernichten Sie diese Helm nach dem Aufprall, selbst wenn kein Schaden sichtbar ist. Die interne Integrität der EPS-Schale kann auch beeinträchtigt werden, wenn der Schaden von aussen nicht ersichtlich ist. EPS baut im Laufe der Zeit seine schlagdämpfenden Eigenschaften ab. Ersetzen Sie daher Ihren Helm nach 3 Jahren Gebrauch. Direkte Sonneneinstrahlung kann sich negativ auf die Lebensdauer von EPS auswirken.

Warnhinweis: Dieser Helm sollte nicht durch Kinder beim Klettern oder anderen Aktivitäten benutzt werden, wenn ein Risiko besteht, sich zu strangulieren/hängen zu bleiben, falls sich das Kind mit dem Helm verfängt.

ANPASSUNG / GRÖSSEN

Ihr Helm sollte Ihnen komfortabel aber sicher sitzen. Wir bieten eine Vielzahl von Größen, um sicherzustellen dass Sie die bestmögliche Größe für Ihren Kopf wählen können. Wir tauschen jeden neu gekauften Helm innert 14 Tagen nach Erhalt um, falls Ihnen die Grösse nicht passt.

Achtung: Der Helm kann unter Umständen im Falle eines Unfalls nicht den bestmöglichen Schutz bieten, wenn der Helm zu locker oder zu eng sitzt. Dies kann zu Verletzungen, auch mit Todesfolge, führen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dass der Helm korrekt auf Ihren Kopf eingestellt und angepasst ist.

CH 第二页：

所有Ruroc头盔用来提供极限保护，它符合或者超过了冰雪运动陈述的安全标准。即使在低速运动中，不戴头盔不能保证完整的保护免于受伤或死亡。所以，为了您的安全，您务必确保已正确穿戴头盔以及采取预防措施，包括按照您的技能熟练程度和能力来骑行。消费者负有这些责任。

此头盔用于非机动车的娱乐冰雪运动，比如滑板滑雪，滑雪运动和其他高山运动。此头盔不能在机动车比如滑雪车和摩托车的骑行中穿戴。

头盔经历碰撞之后，即使没有可见的破坏，也必须替换新的头盔并且把旧头盔销毁。虽然损坏不可见并且塑料外壳完好无损，EPS衬垫的内部完整性已经不牢固了。鉴于此因，您必须在使用此头盔达到3年之后及时地更换新的头盔。直接暴露在日光下会对EPS的寿命产生负面影响。

头盔经历碰撞之后，即使没有可见的破坏，也必须替换新的头盔并且把旧头盔销毁。虽然损坏不可见并且塑料外壳完好无损，EPS衬垫的内部完整性已经不牢固了。鉴于此因，您必须在使用此头盔达到3年之后及时地更换新的头盔。直接暴露在日光下会对EPS的寿命产生负面影响。

适合/尺码

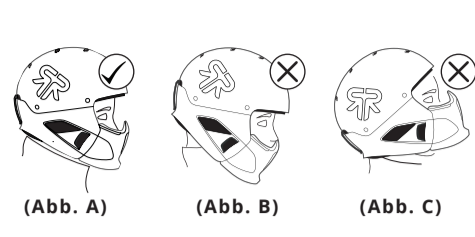
头盔应该舒适并且安全装配。我们提供多样尺寸，能够确保您选择适合的尺寸。14天内若有尺寸不合适的问题，您可以换货。

此头盔若出现头盔太松或太紧的情况，它不能最大程度的保护安全，有可能发生伤害和死亡。消费者必须自己确保使用的头盔尺寸合适自身条件。

使用头盔过程中，下把拖必须一直固定的。穿戴此头盔时不要穿戴其他任何形式的头饰。

如果您发现您的头盔适合度上有任何困难，请联系您所在地的权威RUROС经销商或客户服务中心。

水平地穿戴头盔（如fig.A）.不能出现向前翘起（如fig.B）或向后倾斜(如fig.C).



警告：如果头盔穿戴位置不当，就不能提供完全的保护并且导致在事故中发生严重伤害甚至死亡。

两手抓住头盔的带条。轻轻地往外拉带条以使开口扩大并且把头头盔滑入到头部。头盔穿戴后必须是水平的位置。穿戴头盔时，除非头和头盔同时移动，否则，头盔不能自由移动。您可以通过这个方法来确定，首先，手半牢地抓住头盔，然后尝试移动头盔内的头。如果此时头盔自由移动，那么必须选择更小的尺码。

扣上带扣，拉紧下颏带条，下巴感觉舒适即可。移动您的头，检查您可以正常的呼吸、说话和吞咽。若有需要，调整带条的松紧度。不要把带条戴在下巴上方，也不能戴额外的颞颥或类似物。

在使用头盔前，通过使头盔向后和向前倾斜来做最后的检查。此时头盔应该牢牢的保持原来的位置并且任何方向都是不能脱掉的。

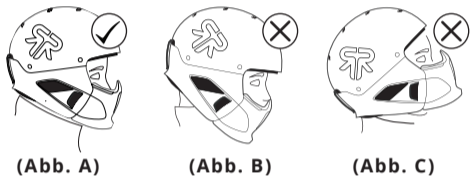
如果头盔可以大幅度的移动，旋转和松动，请改用小尺码的头盔。

警告：请不要使用尺寸不合适头盔。不照此做可能导致事故中严重的伤害或死亡。

在骑行途中，在每次您穿戴头盔时，请检查头盔是否穿戴和调整适宜。



警告：如果头盔穿戴位置不当，就不能提供完全的保护并且导致在事故中发生严重伤害甚至死亡。



ГАРАНТИЙНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Компания Ruroc гарантирует отсутствие дефектов материалов или производственных дефектов для своих продуктов в течение одного года с момента покупки с учетом условий ниже.

При обнаружении дефектов материалов или производственных дефектов продуктов Ruroc в течение гарантийного периода мы обязуемся заменить или устранить дефекты бесплатно при условии, что вы немедленно проинформируйте нас о дефекте (в течение 7 дней) и прекратите использование дефектного продукта. Примите к сведению, что данная гарантия распространяется только на первоначального покупателя. Для получения более детальной информации смотрите информацию ниже и/или описание для конкретного продукта.

При возникновении вопросов, касающихся наших продуктов или гарантийного обслуживания, пожалуйста, обращайтесь в сервисный центр по адресу: info@ruroc.com

眼睛保护：

我们建议您配套使用头盔和定做的PUROC护目镜。此护目完美无瑕地与头盔的设计融为一体并且同时使用可以发挥最大的性能。专利的RAID防雾系统运用在其他品牌的护目镜上效果不佳。

头盔护理/清洗/保管：

用不冷不热的温和的肥皂/水和柔软布料来定期的清洁头盔的内部和外部。不要使用侵蚀性的祛垢剂，溶剂和硬刷子和硬布料。从头盔里面取下内衬；用温和的肥皂/水手洗。不要机洗或烘干机烘干内衬。所有部件在装配，使用和储藏之前必须全部干透。

警告：不要使用溶剂，祛垢剂，稀释剂，石油化工产品（例如汽油），漂白剂，氨水和其他清洁剂，因为这些回损坏头盔的材料。这些损坏对消费者来说不易见。

保修说明

Ruroc 保证从购买之日起一年之内所有的产品是可以免费更换破损的物料，须按照以下的规定：

如Ruroc的产品因为工艺或者物料缺陷不能使用，且在保修期内，及时告知我司哪里有缺陷同时立即停止使用该产品，我司可免费维修或者替换该产品给您（无论何种情况七天之内），请注意该保证只限原始购买该产品的人。详情请看以下准则或者产品随附的产品规格书

如您对我司产品或者以上保修有任何疑问，请随时通过邮件联系我司的客服中心info@ruroc.com



ПРОЦЕСС ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:

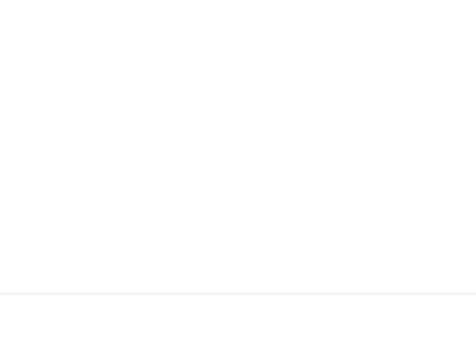
1. Прежде чем вернуть какой-либо продукт, пожалуйста, свяжитесь с info@ruroc.com, и член команды сможет организовать предоплаченные этикетки для возврата, чтобы вы отправили продукт обратно к нам.

2. Пред отправкой убедитесь, что возвращаемый продукт мытый, чистый и сухой. Грязные и/или дурно пахнущие шлемы будут возвращены без обработки, или же могут быть отправлены на обработку за дополнительную плату, что занимает дополнительное время.

3. Не забудьте приложить заметку с вашим именем, адресом и номером телефона И обязательно приложите короткое описание гарантийного случая.

Вы также можете вернуть продукт в магазин, в котором вы его приобрели. Любой дилер Ruroc может воспользоваться гарантийным обслуживанием от вашего имени.

ПРИМЕЧАНИЕ: Повреждения, полученные вследствие износа и трения, несчастного случая, ненадлежащего использования или несоблюдение требований инструкции при хранении или использовании продукта или выход из строя вследствие ремонта, выполненного вами или стороной, не имеющей специального разрешения производителя, не подпадают под настоящую гарантию. При возникновении вопросов обратитесь в наш отдел гарантийного обслуживания.



PROTECTION DES YEUX

Nous vous recommandons d'utiliser ce casque avec des lunettes RUROC sur mesure. Ces lunettes sont parfaitement intégrées dans la conception de ce casque et donnent des performances maximales si elles sont utilisées ensemble. Le système antibrouillard RAID breveté ne fonctionne pas de façon optimale avec une autre marque de lunettes.

SOIN / NETTOYAGE / STOCKAGE DE CASQUE

Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de votre casque régulièrement avec un savon léger/eau et un chiffon doux. Ne pas utiliser de détergents ou de solvants agressifs ou rugueux brosse / chiffon. Retirer le rembourrage du casque et faite un lavage à la main avec du savon léger/eau. Ne pas laver à la machine ou laver à sec le rembourrage. Laissez toutes les parties complètement sécher avant le montage, l'utilisation ou le stockage.

Attention : ne pas utiliser de solvants, des détergents, des diluants, des produits à base de pétrole (par exemple l'essence), l'eau de Javel, d'ammoniac et d'autres agents de nettoyage, car ils peuvent endommager les matériaux du casque. Le dommage peut ne pas être visible à l'utilisateur.

Rangez le casque dans un endroit sec et sombre lorsqu'il n'est pas utilisé.

Attention : ne pas enlever ou modifier les composants ou les pièces. Ne pas apporter de modifications à la jugulaire ou la boucle. Ne pas apporter de modifications à la forme intérieure du casque ou sur son enveloppe extérieure. Ne pas couper ou percer des pièces, ni adapter à tout accessoire non certifié au casque.

Ne pas exposer le casque à des températures supérieures à 50 ° C (environ 122 ° F), tels que ceux qu'elle peut éprouver en plein soleil ou dans une voiture. La chaleur peut endommager la structure d'absorption interne. Les dommages peuvent ne pas être visibles à l'utilisateur.

保修流程

1. **在退回任何产品之前，请联系 Info@ruroc.com，团队成员将能够为您安排预付运费退货标签，将产品寄回给我们。**

2. 请确保退回的产品在寄回之前是干净，干燥和擦洗过的，头盔上有脏点或者异味的将会被原样退回或者影响返修流程的可能会产生额外的附加费用

3. 请在寄回的包裹里随附一张便条备注好您的名字、地址和电话同时请包含一段简短的话语解释需要保修的问题

或者，您也可以把产品退回你原先购买产品的店里，Ruroc的所有经销商都能够处理保修流程

注意：任何因为损耗，出事故，不正确使用或者疏忽或者没有存放好或者没有按照提供的说明书去使用产品或者给我司未授权的第三方维修点拿去维修造成的损坏是不在保修范围之内。如您还有其他问题请联系我们的维修部门。

RU инструкция по использованию шлема

- Ознакомьтесь с инструкцией по надеванию перед использованием шлема!
- Подбородный ремешок должен быть постоянно крепкр застегнут!
- Ни один шлем не может защитить его владельца от всех травм или даже смерти.
- Шлем может обеспечить защиту, только если он должным образом надет на голову.
- Примерьте шлемы разных размеров и выберите шлем, в который ваша голова входит плотно и комфортно.
- Шлем нужно отрегулировать таким образом, чтобы он плотно прилегал к голове владельца.
- Этот шлем предназначен для немоторных любительских видов снежного спорта, таких как сноубординг, катание на лыжах и
- прочие виды горного спорта.
- НЕ снимайте и не изменяйте любые компоненты шлема!
- Не используйте любые компоненты или аксессуар, не сертифицированные производителем.
- НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ растворители, клей или наклейки на шлеме!
- Мойте мягким мылом/водой и убедитесь, что шлем полностью высох перед
- хранением или использованием.
- Когда шлем не используется, храните его, не подвергая воздействию прямого солнечного света, химикатов и растворителей!
- Замените и уничтожьте шлем после удара. Целостность его внутренней структуры может быть нарушена. Повреждения могут быть не видны!
- НЕ снимайте и не изменяйте любые компоненты шлема!

FR FRANÇIAS

Tous les casques Ruroc sont conçus pour fournir une protection extrême et atteindre ou dépasser les normes établies pour les casques de protection en sports de neige. Aucun casque ne peut offrir une protection complète contre les blessures ou la mort dans un accident, même à faible vitesse, il est donc important de vous assurer que vous portez ce casque correctement et prendre toutes les précautions nécessaires pour assurer votre sécurité, y compris conduire selon votre niveau de compétence et vos habiletés. Ceci est votre responsabilité.

Ce casque est pour sports de neige non motorisés comme le snowboard, le ski et autres sports alpins et ne doit pas être utilisé lors de la conduite des véhicules motorisés comme les motoneiges et les motos.

Veillez remplacer et détruire ce casque après un quelconque impact, même si aucun dommage visible. L'intégrité interne de la doublure EPS peut être compromise même si le dommage ne peut pas être vu et que la coque extérieure en plastique est intacte. L'EPS se dégrade et au fil du temps, elle devient impropre à l'usage, vous devriez prévoir de remplacer votre casque après 3 ans d'utilisation pour cette raison. L'exposition à la lumière directe du soleil peut affecter négativement la vie des EPS.

Attention : ce casque ne doit pas être utilisé par des enfants pour escalade ou la pratique d'autres activités dans lesquelles il peut y avoir un risque de strangulation / pendaison, l'anoir pourrait être piégé dans le casque

AJUSTEMENT / TAILLES

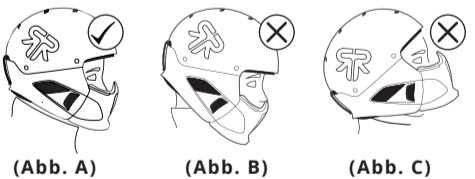
Votre casque devrait avoir un ajustement confortable mais sécurisé. Nous offrons une variété de taille pour vous permettre de choisir la taille qui vous va le mieux et nous échangeons tout casque dans les 14 jours suivant la réception pour tous les problèmes de dimensionnement.

Le casque ne peut pas donner le niveau maximum de protection en cas d'accident s'il est trop lâché ou trop serré, ce qui peut entraîner des blessures ou la mort. Il est de votre responsabilité de vous assurer que votre casque vous convient correctement.

La jugulaire doit être fixée en tout temps lorsque le casque est utilisé. Ne portez pas une forme de couvre-chef avec ce casque.

Si vous remarquez des difficultés dans l'ajustement de votre casque, veuillez contacter votre revendeur RUROC agréé ou le service à la clientèle.

TPorter le casque horizontalement (fig. A). Il ne doit pas basculer vers l'avant (fig. B) ou vers l'arrière (fig. C).



Attention : si le casque est porté dans la mauvaise position, il ne peut pas vous fournir la protection complète et peut entraîner des blessures graves, voire la mort en cas d'accident.

Prenez le casque avec les deux mains sur les sangles. Tirez sur les sangles doucement vers l'extérieur pour agrandir l'ouverture et faites glisser le casque sur votre tête. Placer le casque dans une position horizontale. Lorsque vous portez le casque, il ne doit pas se déplacer librement sans bouger votre cuir chevelu avec lui. Vous pouvez vérifier cela en tenant le casque fermement et en essayant de déplacer votre tête dans le casque. Si le casque bouge librement choisir la taille en deçà.

Fermez la boucle et serrer la sangle du menton afin qu'elle se sente bien ajustée sous le menton. Déplacez votre tête pour vérifier que vous êtes encore capable de respirer, parler et avaler normalement. Ajustez les sangles si nécessaire. Ne pas porter la sangle sur le menton, ni utiliser aucune mentionnière supplémentaire ou similaire. Avant d'utiliser le casque, faire une dernière vérification en inclinant le casque vers l'arrière et vers l'avant. Le casque doit rester fermement en place et ne peut pas être enlevé dans une direction quelconque. Si le casque peut faire de grands mouvements ou rotation ou peut être ajusté librement, utiliser une taille plus petite.

Attention : ne pas utiliser le casque s'il ne vous rentre pas correctement. Le faire peut entraîner des blessures graves, voire la mort en cas d'accident.

Vérifiez le casque est correctement ajusté et réglé lors de votre trajet et à chaque fois que vous portez le casque.

INFORMATION DE GARANTIE

Ruroc garantit que tous les produits doivent être exempts de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période d'un an suivant la date d'achat, sous réserve des dispositions ci-dessous.

Si un produit Ruroc est endommagé en raison de défauts de fabrication ou de matériaux, dans la période de garantie, nous allons réparer ou remplacer le produit gratuitement à condition que vous nous informiez rapidement de tout défaut (en tout état de cause dans un délai de 7 jours) et cessez immédiatement d'utiliser le produit en question. Sachez que cette garantie est limitée à l'acheteur original. Pour plus d'informations veuillez voir le guide ci-dessous et/ou la spécification qui accompagne le produit.

Si vous avez des questions concernant nos produits ou la garantie ci-dessus, veuillez contacter notre centre de services par e-mail à l'adresse: **warranty@ruroc.com**

LE PROCESSUS DE GARANTIE

1. Avant de retourner un produit, veuillez contacter mailto:Info@ruroc.com et un membre de l'équipe pourra alors préparer la création d'étiquettes de retour pour que vous nous renvoyiez le produit.
2. Assurez-vous que le produit retourné est lavé, propre et sec avant l'expédition. Les casques sales et / ou qui dégagent une mauvaise odeur vous seront retournés en l'état ou le processus sera retardé avec un supplément additionnel. Rappelez-vous d'inclure une note avec votre nom, adresse et numéro de téléphone et assurez-vous d'inclure une brève déclaration expliquant le problème de garantie.

Alternativement, vous pouvez également retourner votre produit au magasin où vous l'avez acheté. Tous nos concessionnaires Ruroc sont aptes à gérer le processus de garantie en votre nom.

NOTE : Les dommages dus à l'usure, aux accidents, à la négligence, à l'utilisation ou au stockage du produit dans des conditions non conformes aux instructions fournies, ou dommages dus à des réparations effectuées par vous ou un tiers sans notre autorisation ne sont pas couverts par la garantie. Veuillez contacter notre service de garantie si vous avez des questions.